ISSN 1977-0863

Úřední věstník Evropské unie

C 107

České vydání

Svazek 56

13. dubna 2013

Informace a oznámení

Oznámení č. Obsah Strana

II *Sdělení*

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 107/01 Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP) [1] 1

2013/C 107/02 Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility) [1] 1

2013/C 107/03 Společný podnik SESAR – přijetí revidovaného rozpočtu na rok 2012 2

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 107/04 Směnné kurzy vůči euru 3

CS

Cena: 3 EUR

[1] Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

Oznámení č. Obsah (pokračování) Strana

2013/C 107/05 Rozhodnutí Komise ze dne 11. dubna 2013, kterým se zřizuje skupina odborníků pro opatření proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi na ochranu vnitřní bezpečnosti EU („odborná skupina pro otázky střelných zbraní“) 4

V *Oznámení*

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2013/C 107/06 Výzva k předkládání návrhů na nepřímé akce v rámci víceletého programu EU pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie (Bezpečnější internet) ([1]) 7

Evropský úřad pro bezpečnost potravin

2013/C 107/07 Výzva k vyjádření zájmu o členství ve vědeckých komisích Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (Parma, Itálie) 11

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2013/C 107/08 Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken) ([1]) 19

2013/C 107/09 Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group) ([1]) 20

CS

([1]) Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ COMP/M.6801 – Rosneft/TNK-BP)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 107/01)

Dne 8. března 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

— v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,

— v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) pod číslem 32013M6801. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ COMP/M.6853 – Flextronics International/Certain Assets Belonging to Motorola Mobility)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 107/02)

Dne 8. března 2013 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

— v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,

— v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) pod číslem 32013M6853. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

Společný podnik SESAR – přijetí revidovaného rozpočtu na rok 2012

(2013/C 107/03)

V návaznosti na přijetí rozpočtu společného podniku SESAR („společný podnik“) na rok 2012 jeho správní radou (ref. ADB(D) 09-2011) v podobě, v jaké byl zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie* dne 31. března 2012 (ref. 2012/C 96/06), přijala správní rada společného podniku dvě revize tohoto rozpočtu, a sice jednu na svém zasedání v říjnu 2012 (ref. ADB(D) 12-2012) a jednu v prosinci 2012 (ref. ADB(D) 14-2012). Příslušná rozhodnutí správní rady jsou k dispozici na webových stránkách společného podniku na adrese http://www.sesarju.eu/about/adbmeetings

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru [1]

12. dubna 2013

(2013/C 107/04)

1 euro =

	měna	směnný kurz		měna	směnný kurz
USD	americký dolar	1,3052	AUD	australský dolar	1,2396
JPY	japonský jen	129,54	CAD	kanadský dolar	1,3207
DKK	dánská koruna	7,4552	HKD	hongkongský dolar	10,1303
GBP	britská libra	0,84970	NZD	novozélandský dolar	1,5182
SEK	švédská koruna	8,3373	SGD	singapurský dolar	1,6153
CHF	švýcarský frank	1,2167	KRW	jihokorejský won	1 474,85
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	11,6565
NOK	norská koruna	7,4820	CNY	čínský juan	8,0819
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,6125
CZK	česká koruna	25,871	IDR	indonéská rupie	12 670,52
HUF	maďarský forint	294,55	MYR	malajsijský ringgit	3,9662
LTL	litevský litas	3,4528	PHP	filipínské peso	53,903
LVL	lotyšský latas	0,7006	RUB	ruský rubl	40,4950
PLN	polský zlotý	4,1040	THB	thajský baht	37,890
RON	rumunský lei	4,3890	BRL	brazilský real	2,5827
TRY	turecká lira	2,3353	MXN	mexické peso	15,7440
			INR	indická rupie	71,1660

[1] *Zdroj*: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 11. dubna 2013,

kterým se zřizuje skupina odborníků pro opatření proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi na ochranu vnitřní bezpečnosti EU („odborná skupina pro otázky střelných zbraní“)

(2013/C 107/05)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Politiky vnitřní bezpečnosti Evropské unie se za poslední léta vyvíjí. Ustanovení Lisabonské smlouvy týkající se vnitřní bezpečnosti umožnila rozvoj strategie vnitřní bezpečnosti na základě podpory koordinované činnosti pro řešení společných úkolů v oblasti bezpečnosti ([1]).

(2) Stockholmský program – otevřená a bezpečná Evropa, která slouží svým občanům a chrání je – zařadil obchodování se střelnými zbraněmi mezi hrozby pro vnitřní bezpečnost EU ([2]).

(3) Aby mohla Komise v záležitostech týkajících se obchodování se střelnými zbraněmi a v oblasti vývoje souvisejících bezpečnostních hrozeb a vyvíjejících se požadavků příslušných orgánů využít znalostí odborníků, je nutné zřídit skupinu odborníků v této oblasti a definovat její úkoly a její strukturu.

(4) Skupina by měla pomoci vytvořit a šířit pokyny týkající se osvědčených metod v oblasti boje proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi na operační úrovni a přezkoumávat účinnost těchto pokynů.

(5) Skupina by se měla skládat z odborníků z oblasti vnitřní bezpečnosti, včetně výrobců střelných zbraní, osob působících v jejich výzkumu a jakýchkoli jiných jednotlivců, kteří dle názoru Komise disponují cennými odbornými znalostmi, které mohou být Komisi nápomocny při vytváření případných legislativních návrhů a politických iniciativ pro zlepšení opatření proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi na ochranu vnitřní bezpečnosti EU.

(6) Měla by se stanovit pravidla pro poskytování informací členy skupiny.

(7) Osobní údaje se zpracovávají v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ([3]).

(8) Je vhodné stanovit pětileté období použití tohoto rozhodnutí. Komise včas zváží vhodnost jeho prodloužení,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Předmět

Tímto se zřizuje skupina odborníků pro opatření proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi na ochranu vnitřní bezpečnosti EU (dále jen „odborná skupina pro otázky střelných zbraní“).

Článek 2

Úkoly

1. Skupina:

a) poskytuje platformu pro dialog a sdílení zkušeností týkajících se stávajících a budoucích opatření proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi a sdílení zkušeností a osvědčených metod týkajících se nedovoleného obchodování se střelnými zbraněmi s cílem pomoci Komisi při přípravě legislativních návrhů a politických iniciativ na zlepšení opatření proti tomuto trestnému činu;

b) se zabývá výměnou informací o změnách v technologiích souvisejících se střelnými zbraněmi a v oprávněných požadavcích příslušných orgánů členských států pro vnitřní bezpečnost, které jsou důležité pro použití právních předpisů EU a příslušného ustanovení mezinárodních úmluv týkajících se nedovoleného obchodování;

c) sleduje vývoj politiky v oblasti boje proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi a zjišťuje potíže, které se z pohledu příslušných donucovacích orgánů vyskytly na vnitrostátní či přeshraniční úrovni v souvislosti s prováděním právních předpisů EU a příslušných ustanovení mezinárodních úmluv;

d) identifikuje osvědčené metody v záležitostech souvisejících s bojem proti obchodování se střelnými zbraněmi.

2. Činnostmi skupiny nejsou ovlivněny činnosti kontaktní skupiny národních odborníků na střelné zbraně zřízené směrnicí 91/477/EHS ve znění směrnice 2008/51/ES, která má

([1]) Úř. věst. C 115, 9.5.2008.
([2]) Úř. věst. C 115, 4.5.2010.
([3]) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

výhradní pravomoc projednávat záležitosti zahrnuté v těchto směrnicích související s legálním obchodem s civilními střelnými zbraněmi.

Článek 3

Konzultace

Komise může s touto skupinou konzultovat všechny záležitosti související s obchodováním se střelnými zbraněmi důležité pro prevenci, vyšetřování, odhalování a stíhání závažných trestných činů.

Článek 4

Členství – jmenování

1. Členy skupiny odborníků jsou:

a) donucovací orgány členských států (nejvýše devět členů);

b) odborníci z univerzit, výzkumných ústavů a nevládních organizací (nejvýše tři členové);

c) Asociace evropských producentů střelných zbraní (nejvýše dva členové);

d) Evropský policejní úřad (jeden člen).

2. Orgány členských států a Evropský policejní úřad uvedené v písmenech a) a d) odstavce 1 jmenují své zástupce. Členy uvedené v písmenu b) odstavci 1 jmenované za svou osobu jmenuje generální ředitel GŘ pro vnitřní věci v návaznosti na otevřenou výzvu k předkládání žádostí o členství ve skupině odborníků. Členy uvedené v písmenu c) odstavce 1 jmenuje generální ředitel GŘ pro vnitřní věci v návaznosti na otevřenou výzvu k předkládání žádostí. Členové skupiny odborníků jsou jmenováni na pět let. Ve funkci zůstávají, dokud nejsou nahrazeni, nebo do konce svého funkčního období. Jejich funkční období lze prodloužit.

Pokud jde o členy uvedených v písmenech b) a c) odstavce 1, lze vybrat takový počet náhradníků, který odpovídá počtu členů, jež mají být jmenováni. Náhradníci jsou jmenováni za týchž podmínek jako členové; náhradníci automaticky zastupují členy, kteří nejsou přítomni nebo nejsou způsobilí k výkonu funkce. Pokud není přítomen nebo není způsobilý k výkonu funkce jak člen tak jeho náhradník, mohou členové po dohodě s předsedajícím skupiny jmenovat odborníky, kteří je na jednání budou zastupovat.

3. Členové, kteří již nejsou schopni účinně přispívat k práci skupiny, kteří odstoupí nebo kteří nesplňují podmínky stanovené v článku 339 Smlouvy, mohou být na zbývající část svého funkčního období nahrazeni.

4. Členové jmenovaní za svou osobu jednají nezávisle a ve veřejném zájmu.

5. Jména členů se zveřejňují v Rejstříku expertních skupin Komise a dalších podobných subjektů (dále jen „rejstřík“).

6. Osobní údaje se shromažďují, zpracovávají a zveřejňují v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001.

Článek 5

Činnost

1. Skupině předsedá zástupce Komise.

2. Skupina může se souhlasem útvarů Komise zřizovat podskupiny pro přezkoumání konkrétních otázek na základě pověření definovaného skupinou. Tyto podskupiny budou rozpuštěny, jakmile splní svůj mandát.

Zástupce Komise může k *ad hoc* práci ve skupině či podskupině přizvat externí odborníky, včetně zástupců Evropské služby pro vnější činnost, kteří mají zvláštní odbornou způsobilost pro práci na určitém bodu programu.

3. Členové skupiny a jejich zástupci i přizvaní odborníci a pozorovatelé musí dodržovat povinnosti zachovávat profesní tajemství stanovené Smlouvami a jejich prováděcími pravidly a rovněž bezpečnostní předpisy Komise o ochraně utajovaných informací EU stanovené v příloze rozhodnutí 2001/844/ES ([1]). Pokud členové tyto povinnosti nedodržují, může Komise přijmout veškerá vhodná opatření.

4. Skupina odborníků a její podskupiny zasedají v prostorách Komise. Služby sekretariátu zajišťuje Komise. Zasedání skupiny a jejích podskupin se mohou účastnit další úředníci Komise, kteří mají zájem na projednávaných otázkách.

5. Skupina přijme jednací řád na základě vzorového jednacího řádu přijatého Komisí.

Předsedající skupiny informuje o práci skupiny průběžně Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ).

6. Komise zpřístupní všechny příslušné dokumenty (např. programy jednání, zápisy z jednání a podání účastníků) buď v Rejstříku expertních skupin Komise a dalších podobných subjektů nebo prostřednictvím odkazu z rejstříku na určenou internetovou stránku, kde lze informace nalézt. Výjimky ze systematického zveřejňování by měly být stanoveny v případech, kdy by zveřejnění dokumentu poškodilo ochranu veřejného nebo soukromého zájmu, jak je definováno v článku 4 nařízení (ES) č. 1049/2001.

([1]) Úř. věst. L 317, 3.12.2001, s. 1.

Článek 6

Výdaje na zasedání

1. Účastníkům skupiny nepřísluší za poskytované služby odměna.

2. Cestovné a výdaje na pobyt vzniklé účastníkům v souvislosti s činností skupiny hradí Komise v souladu s předpisy platnými v Komisi.

3. Tyto náklady se nahrazují v mezích disponibilních prostředků, které jsou přiděleny v rámci ročního postupu pro přidělování zdrojů.

Článek 7

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije po dobu 5 let od jeho přijetí.

V Bruselu dne 11. dubna 2013.

Za Komisi
Cecilia MALMSTRÖM
členka Komise

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k předkládání návrhů na nepřímé akce v rámci víceletého programu EU pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie (Bezpečnější internet)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 107/06)

1. V souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1351/2008/ES ze dne 16. prosince 2008 o zavedení víceletého programu Společenství pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie ([1]) (Bezpečnější internet) Evropská komise tímto vyzývá k předkládání návrhů na akce, které se budou v rámci programu financovat.

   Bezpečnější internet se zaměřuje na čtyři akce:

   a) zajištění povědomí veřejnosti;

   b) boj proti nedovolenému obsahu a proti škodlivému chování online;

   c) podpora bezpečnějšího online prostředí;

   d) vytvoření znalostní základny.

   Program navazuje na předchozí program „Bezpečnější internet plus" (2005–2008).

2. V souladu s článkem 3 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady vypracovala Komise pracovní program ([2]), na jehož základě se má program provádět v roce 2013. Pracovní program obsahuje podrobnější informace o cílech, prioritách, předběžném rozpočtu, typech akcí uvedených v této výzvě a pravidlech způsobilosti pro účast.

3. Informace o způsobu přípravy a předkládání návrhů a o procesu hodnocení jsou uvedeny v příručce pro předkladatele ([3]).

   Uvedené materiály spolu s pracovním programem, jakož i další informace související s touto výzvou je možné obdržet od Evropské komise na této adrese:

   European Commission
   Directorate-General for Communications Networks, Content and Technology
   Media and Data
   Inclusion, Skills and Youth
   EUFO 2268
   2920 Luxembourg
   LUXEMBOURG

   Fax +352 4301-34079
   E-mail: CNECT-SAFERINTERNET@ec.europa.eu
   Internet: https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013

([1]) Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 118.
([2]) Rozhodnutí Komise C(2013) 1954 ze dne 11.4.2013, https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013
([3]) https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/safer-internet-programme-call-proposals-2013

4. Je možné předkládat návrhy na níže uvedené části výzvy. Uchazeči, kteří chtějí předložit návrh na více než jednu část výzvy, musí předložit pro každou část zvláštní návrh.

5. Předběžný celkový rozpočet dostupný pro tuto výzvu v rozpočtu na rok 2013 činí 2 275 600 EUR, kterými přispěje EU ([4]).

   Granty k návrhům předloženým na základě této výzvy budou uděleny prostřednictvím grantových dohod.

   Po vyhodnocení návrhů bude sestaven seznam návrhů, které budou financovány. Tento seznam může být doplněn rezervním seznamem dostatečně kvalitních návrhů, které budou financovány, pokud to umožní rozpočet.

6. Tato výzva k předkládání návrhů v rámci daného pracovního programu je určena všem právnickým osobám usazeným v členských státech. Je rovněž určena právnickým osobám usazeným ve státech ESVO, které jsou smluvními stranami Dohody o EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko).

   Dále je určena právnickým osobám usazeným v jiných zemích za podmínek stanovených v článku 2 rozhodnutí o programu ([5]) za předpokladu, že je podepsána dvoustranná dohoda. Pokud se na základě výběrového řízení rozhodne o financování návrhů předložených právnickými osobami z těchto zemí, grantová dohoda se podepíše až poté, co budou učiněny nezbytné kroky k tomu, aby se dotčená země zapojila do programu, a to na základě podpisu dvoustranné dohody. Aktuální seznam zemí zařazených do programu je k dispozici na internetových stránkách programu: http://ec.europa.eu/saferinternet

   Účast právnických osob usazených v jiných nečlenských zemích EU, než jaké jsou uvedeny výše, a mezinárodních organizací na všech projektech je možná, a to na vlastní náklady.

Část 1 – Části výzvy

Akce č. 1 a akce č. 2: EVROPSKÁ SÍŤ CENTER PRO BEZPEČNĚJŠÍ INTERNET ([6])

7. Identifikátor: 1.1 **PILOTNÍ PLATFORMA CENTER PRO BEZPEČNĚJŠÍ INTERNET**

   V programu se vyzývá k předkládání návrhů na pilotní projekt s těmito cíli:

   a) plánovat, rozvíjet a testovat pilotní platformu určenou ke sdílení zdrojů, služeb a osvědčených postupů center pro bezpečnější internet;

   b) vytvořit pilotní databázi, která posílí kapacitu sítě horkých linek určených k identifikaci dětské pornografie a analýze snímků a videí zobrazujících zneužívání dětí. Výsledky projektu musí být zpřístupněny horkým linkám, které jsou členy asociace INHOPE, a orgánům činným v trestním řízení i po skončení projektu.

   Specifické podmínky a požadavky týkající se tohoto pilotního projektu jsou podrobněji stanoveny v pracovním programu.

   Potenciálními konečnými uživateli/cílovou skupinou pilotní platformy musí být nejméně 10 center pro bezpečnější internet.

   Orientačně by měl pilotní projekt skončit do října 2014.

   Pilotní projekt bude realizován ve formě integrované sítě a koordinátoři budou dostávat až 100 % přímých způsobilých nákladů (definovaných ve vzorové grantové dohodě) bez nepřímých nákladů (režijních nákladů).

Akce č. 3: PODPORA BEZPEČNĚJŠÍHO ONLINE PROSTŘEDÍ

8. Identifikátor: 3.1 **TEMATICKÁ SÍŤ: SÍŤ NEVLÁDNÍCH ORGANIZACÍ ZAMĚŘENÁ NA OCHRANU DĚTÍ NA INTERNETU**

   V programu se vyzývá ke zřízení tematické sítě zaměřené na ochranu dětí na internetu, aby se zajistilo, že budou-li příslušné vnitrostátní a mezinárodní subjekty projednávat otázky týkající se správy internetu, počítačové trestné činnosti a bezpečnosti/zabezpečení internetu a online uživatelů, budou ochrana a práva dětí na pořadu jednání.

([4]) Za předpokladu, že rozpočtový orgán schválí předběžný rozpočet na rok 2013 beze změny.
([5]) Viz poznámka pod čarou 1.
([6]) V rozhodnutí č. 1351/2008/ES je směrem akce č. 1 „zajištění povědomí veřejnosti"; směrem akce č. 2 je „boj proti nedovolenému obsahu a proti škodlivému chování online".

Specifické podmínky a požadavky týkající se této tematické sítě jsou podrobněji stanoveny v pracovním programu.

Náklady koordinátora sítě určené ke koordinaci a zavádění sítě jsou zahrnuty až do 100 % přímých způsobilých nákladů (definovaných ve vzorové grantové dohodě) bez nepřímých nákladů (režijních nákladů). Členové sítě hradí své vlastní provozní náklady, s výjimkou cestovních výdajů na schůze členů sítě, které mohou být hrazeny v rámci rozpočtu sítě.

Část 2 – Hodnotící kritéria

Hodnocení návrhů bude vycházet ze zásady transparentnosti a zásady rovného zacházení. Provede jej Komise s pomocí nezávislých odborníků. Každý předložený návrh bude posouzen na základě hodnotících kritérií, která jsou rozdělena do tří kategorií: kritéria způsobilosti, kritéria pro poskytnutí grantu a kritéria výběru. Pouze návrhy, které vyhověly kritériím způsobilosti, budou hodnoceny dále. Tato kritéria jsou popsána níže.

9. **Kritéria způsobilosti**

Po obdržení budou všechny návrhy a žádosti podrobeny kontrole způsobilosti, aby se zajistilo, že odpovídají všem požadavkům výzvy i postupu při předkládání.

Provedou se tyto kontroly:

— obdržení návrhu Komisí nejpozději ve lhůtě stanovené ve výzvě,

— úplnost návrhu. Návrhy, které jsou z velké míry neúplné – to znamená, že formuláře neobsahují dostatek informací k identifikaci partnerů, jejich právního postavení a ke zhodnocení rozsahu navrhovaného projektu – budou vyloučeny.

Uchazeči kromě toho musí prokázat, že nejsou v jedné ze situací uvedených v pracovním programu, která by je vylučovala z účasti.

10. **Kritéria pro poskytnutí grantu**

Aby se mohl zhodnotit relativní přínos obdržených návrhů, každému nástroji na zavedení programu (integrované sítě, cílené projekty, projekty na rozvoj vědomostí a tematické sítě) se přidělí zvláštní soubor kritérií pro poskytnutí grantu se specifickou váhou. Tato kritéria pro poskytnutí grantu jsou popsána v pracovním programu Bezpečnější internet pro rok 2013 ([7]).

11. **Kritéria výběru**

Kritéria výběru zajistí, že předkladatelé mají dostatečné zdroje ke spolufinancování projektu, jakož i odborné schopnosti a kvalifikace nutné k úspěšnému dokončení práce.

Kritéria výběru se uplatňují na základě informací poskytnutých v návrhu. Jsou-li zjištěny případy nedostatečné finanční způsobilosti nebo odborných schopností, mohou být požadovány kompenzační kroky, jako jsou finanční záruky nebo jiná opatření. Úspěšné návrhy vybrané k projednání budou podrobeny formálnímu právnímu a finančnímu ověření požadovanému pro uzavření grantové dohody.

Kritéria výběru jsou popsána v pracovním programu Bezpečnější internet pro rok 2013.

Část 3 – Administrativní údaje a lhůta

12. Při přípravě návrhů se musí použít formuláře uvedené v pokynech pro předkladatele a návrhy se musí zaslat Komisi v tištěné podobě v jednom (1) originálu a pěti (5) kopiích spolu s elektronickou kopií na CD-ROMu na tuto adresu:

European Commission
Directorate-General for Communications Networks, Content and Technology
Media and Data
Inclusion, Skills and Youth
EUFO 2268
2920 Luxembourg
LUXEMBOURG

([7]) Viz poznámka pod čarou 2.

13. Lhůta pro obdržení všech návrhů: **23. května 2013 v 17:00 hodin (lucemburského místního času).**

    Návrhy obdržené po uvedeném termínu nebo zaslané faxem nebo e-mailem budou vyloučeny.

14. Předběžný harmonogram hodnocení a výběru: hodnocení se uskuteční do dvou měsíců ode dne uzávěrky této výzvy. Uchazeči budou vyrozuměni o výsledcích svých žádostí po provedení hodnocení (orientačně v září) a grantová dohoda bude podepsána do konce roku 2013. Aby se zajistilo, že se projekty nebudou překrývat s podobnými činnostmi, a aby byla zajištěna kontinuita činností, bude načasování některých nových projektů záviset na stávajících grantových dohodách. V takových případech mohou uchazeči žádat, aby akce začala v období mezi dnem předložení jejich návrhu a podpisem grantové dohody.

15. Ve veškeré korespondenci související s touto výzvou (např. při zasílání žádosti o informace nebo při předkládání návrhu) prosím zkontrolujte, zda jste uvedli příslušný identifikátor části výzvy.

    Předložením žádosti uchazeči souhlasí s postupy a podmínkami uvedenými v této výzvě a v dokumentech, na něž se výzva odvolává.

    Všechny návrhy přijaté Evropskou komisí budou považovány za přísně důvěrné.

    Evropská unie uplatňuje politiku rovných příležitostí a v této souvislosti vyzýváme zejména ženy, aby předložily návrhy nebo aby se na jejich předkládání podílely.

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO BEZPEČNOST POTRAVIN

Výzva k vyjádření zájmu o členství ve vědeckých komisích Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (Parma, Itálie)

(2013/C 107/07)

„komise pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin“ (ANS)

a

„komise pro materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky“ (CEF)

Ref.: EFSA/E/2013/001

1. **Předmět výzvy**

Tato výzva je adresována vědcům, kteří se hodlají ucházet o členství ve vědecké komisi pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin (ANS) nebo vědecké komisi pro materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky (CEF) Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA), s cílem nalézt nejlepší evropské vědce pro tento úkol.

Stávající členové vědeckých komisí ANS a CEF vykonávají tříleté funkční období, které končí v červenci 2014. Uchazeči, kteří uspějí v této výzvě, budou jmenováni členy jedné z výše uvedených komisí na tříleté funkční období, které začne v červenci 2014.

2. **Evropský úřad pro bezpečnost potravin**

Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) hraje klíčovou roli při posuzování rizik v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv v Evropské unii (EU). V těsné spolupráci s vnitrostátními orgány a po otevřených konzultacích se zainteresovanými stranami poskytuje EFSA nezávislé vědecké poradenství a jasná sdělení o existujících a nových rizicích založená na nejnovějších vědeckých metodách a dostupných údajích. Jeho vědecké poradenství je podkladem politiky a rozhodování osob odpovědných za řízení rizik v evropských institucích a členských státech EU.

EFSA spojuje nejlepší dostupné evropské odborníky na posuzování rizik v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, kteří pracují jako nezávislé osoby pro autonomní samosprávnou organizaci s cílem poskytovat evropským institucím a členským státům vědecké poradenství na nejvyšší úrovni.

Úřad se zavázal naplňovat základní normy vynikající vědecké odbornosti, otevřenosti, transparentnosti, nezávislosti a odpovědnosti. Díky své nezávislosti, otevřenosti a transparentnosti poskytuje EFSA nejlepší možné vědecké poradenství, a přispívá tak k posilování evropského systému bezpečnosti potravin a krmiv.

Více informací o úřadu EFSA naleznete v nařízení o zřízení úřadu:

http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2002R0178:20090807:CS:PDF

3. **Úloha vědeckých komisí EFSA**

Vědecké komise a vědecký výbor odpovídají za poskytování vědeckých stanovisek úřadu a jiného příslušného poradenství, každý v rámci své vlastní oblasti působnosti. Poskytují vědecká stanoviska a poradenství osobám odpovědným za řízení rizik. Tím pomáhají poskytovat zdravý základ pro formulaci evropských politik a právních předpisů, čímž se poskytuje podpora osobám odpovědným za řízení rizik při přijímání rozhodnutí.

Vědecké komise se obvykle skládají z dvaceti jedna (21) nezávislých vědeckých odborníků. Vědecký výbor je složen z předsedů vědeckých komisí a šesti (6) dalších vědeckých odborníků.

Členové vědeckých komisí a vědeckého výboru jsou jmenováni na tříleté období, přičemž toto jmenování může být dvakrát obnoveno. Očekává se od nich, že se budou zúčastňovat zasedání vědeckého výboru a vědeckých komisí, kde se přijímají stanoviska, prohlášení nebo metodologické dokumenty, a aktivně zde působit.

Tato vědecká stanoviska, prohlášení a metodologické dokumenty se zveřejňují ve Věstníku EFSA, což je měsíčník indexovaný v bibliografických databázích, které souvisejí s prací EFSA.

Uchazeči naleznou podrobný popis působnosti vědeckých komisí v Příloze I, která je zveřejněna na internetové stránce EFSA.

Uchazečům se doporučuje, aby při přípravě své přihlášky pečlivě přihlédli k příloze I. V souvislosti s hodnocením, zda uchazeči vyhovují výběrovým požadavkům (viz oddíl 5 níže), bude řádně přihlédnuto k vhodnosti profilu uchazečů ve vztahu k působnosti vědeckých komisí.

Více informací o výběru členů vědeckých komisí a vědeckého výboru naleznete v „rozhodnutí výkonného ředitele o výběru členů vědeckého výboru, vědeckých komisí a externích odborníků“.

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/expertselection.pdf

Více informací o zřízení a činnosti vědeckých komisí a jejich pracovních skupin naleznete v „rozhodnutí správní rady o zřízení a činnosti vědeckého výboru, vědeckých komisí a jejich pracovních skupin“.

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/paneloperation.pdf

4. **Úloha členů vědeckých komisí EFSA**

Členy vědeckých komisí jsou zkušení, nezávislí vědci, kteří jsou vybráni a jmenováni v souladu s pravidly EFSA a s nařízením o zřízení EFSA.

Po dobu jejich funkčního období se na členech vědeckých komisí bude žádat plnění těchto úkolů:

— přispívat k diskusi, přípravě a přijímání vědeckých stanovisek vědecké komise a k činnostem jejích pracovních skupin,

— přispívat k vědeckému poradenství ve věcech spadajících do působnosti vědecké komise,

— poskytovat poradenství v oblasti realizace a organizace vědeckých činností vědecké komise.

Členové vědeckých komisí mohou být vybráni jako předsedové, místopředsedové a zpravodajové vědeckých komisí a jejich pracovních skupin v souladu s rozhodnutím správní rady EFSA ([1]) o zřízení a činnosti vědeckého výboru a komisí.

Obecné podmínky:

Na členech vědecké komise se bude požadovat, aby byli přítomni na dvoudenních zasedáních, která se obvykle konají v Parmě v Itálii. Tato zasedání se budou konat šestkrát až osmkrát ročně.

Dále se očekává, že se členové vědeckých komisí budou v příslušných případech účastnit některých zasedání pracovních skupin, které jsou zřízeny vědeckými komisemi. Tato zasedání se obvykle konají šestkrát až osmkrát ročně.

Přítomnost na zasedáních vědeckých komisí nebo pracovních skupin vyžaduje jistou míru přípravné práce, včetně předchozího studování a zpracovávání dokumentů. Zasedání probíhají v angličtině, většina dokumentů je také v angličtině.

([1]) Více informací naleznete na adrese: http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/paneloperation.pdf

Požaduje se, aby se uchazeči zavázali, že v případě svého jmenování se budou účastnit činností vědeckých komisí.

Úřad EFSA bude v souladu se svými finančními pravidly hradit cestovní výdaje, denní příspěvky a příspěvky na ubytování členů. Za každý celý den přítomnosti na zasedání bude vyplacena zvláštní náhrada ([1]).

5. **Výběrové řízení**

Požaduje se, aby uchazeči ve formuláři přihlášky uvedli svou volbu ze dvou zmíněných vědeckých komisí, a to v preferovaném pořadí.

Požadavky

Každá přihláška bude vyhodnocena na základě níže uvedených požadavků na vhodnost uchazečů.

A. *Kritéria vhodnosti uchazeče*

i) úroveň vzdělání odpovídající dokončenému vysokoškolskému studiu v trvání nejméně čtyř (4) let a osvědčená diplomem v jednom z těchto oborů: zemědělství, zdraví zvířat, biochemie, bioinformatika, biologie, biometrika, biotechnologie, chemie, dietární expozice, životní prostředí, epidemiologie, potravinářské vědy, potravinářská technologie, genetika, ochrana zdraví a bezpečnost potravin, humánní lékařství, vědy o živé přírodě, matematika, mikrobiologie, přírodní vědy, výživa, farmacie, botanika, veřejné zdraví, statistika, toxikologie, veterinární lékařství nebo související oblasti;

ii) kromě výše uvedené kvalifikace alespoň deset (10) let odborné praxe v oboru souvisejícím s působností komise (komisí) absolvované po získání požadovaného diplomu;

iii) důkladná znalost angličtiny ([2]);

iv) uchazeči musí podrobně, přesně a úplně vyplnit prohlášení o zájmech, které je součástí přihlášky ([3]). Upozorňujeme na skutečnost, že neúplné vyplnění této části přihlášky bude mít za následek její zamítnutí ([4]);

v) občanství některého z členských států Evropské unie (EU) nebo některé země Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) nebo některé ze zemí kandidujících na členství v EU. Přihlášku mohou podat i odborníci ze třetích zemí, avšak o jejich členství ve vědeckých komisích se bude uvažovat pouze tehdy, pokud nebude možno nalézt požadovanou úroveň znalostí mezi státními příslušníky zemí EU, ESVO nebo kandidátských zemí;

vi) závazek účastnit se zasedání a přispívat k práci komisí.

B. *Kritéria výběru – hodnocení*

Přihlášky, které splňují požadavky na vhodnost uchazečů (viz oddíl 5.A), budou předloženy ke srovnávacímu hodnocení, které provede EFSA na základě níže uvedených výběrových kritérií.

Uchazečům se naléhavě doporučuje, aby do všech oddílů formuláře přihlášky vyplnili nutné informace a doklady, jelikož z tohoto bude vycházet jejich hodnocení.

Hodnocení všech přihlášek, které se považují za vhodné, bude provedeno bodovým hodnocením na stupnici od nuly (0) do pěti (5) ke každému z níže uvedených výběrových kritérií. V zájmu vyjádření poměrného významu různých výběrových kritérií jim bude přiřazen váhový koeficient. Každá přihláška obdrží bodové hodnocení od nuly (0) do sta (100).

([1]) Více informací naleznete na adrese: http://www.efsa.europa.eu/efsa_rep/repository/documents/Experts_compensation_guide.pdf

([2]) Za „důkladnou znalost" se považuje znalost odpovídající úrovni B2 nebo vyšší (tj. úrovně C1 a C2) podle referenčního dokumentu Rady Evropy pro evropské jazykové portfolio („Společný evropský referenční rámec: učení, výuka, hodnocení"). Více informací naleznete na adrese: http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_en.pdf

([3]) Další pokyny pro vyplnění tohoto prohlášení naleznete v metodologickém dokumentu k prohlášení o zájmu, který je k dispozici na internetové stránce EFSA na adrese http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicy.pdf a http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf

([4]) Viz oddíl 8 této výzvy, Nezávislost a prohlášení o závazku a zájmech.

Budou zkoumána tato výběrová kritéria:

— zkušenosti s vědeckým posuzováním rizik v oblastech spojených s bezpečností potravin a krmiv v oblastech působnosti a odborné způsobilosti preferované vědecké komise (maximálně 15 bodů ze 100),

— zkušenosti s poskytováním jiného vědeckého poradenství v oblastech spojených s bezpečností potravin a krmiv v oblastech působnosti a odborné způsobilosti preferované vědecké komise (maximálně 15 bodů ze 100),

— prokázaná vědecká úroveň v jednom či pokud možno v několika oborech souvisejících s oblastí, jíž se preferovaná vědecká komise zabývá (maximálně 20 bodů ze 100),

— zkušenost s odborným přezkoumáváním vědecké práce a publikací v oborech souvisejících s oblastí, jíž se preferovaná vědecká komise zabývá (maximálně 15 bodů ze 100),

— schopnost analyzovat složité informace a dokumentace, pocházející často ze širokého okruhu vědeckých oborů a zdrojů, a zpracovávat návrhy vědeckých stanovisek a zpráv (maximálně 10 bodů ze 100),

— profesní zkušenosti s prostředím, v němž jsou zastoupeni pracovníci z různých oborů, nejlépe v mezinárodním kontextu (maximálně 10 bodů ze 100),

— zkušenosti s řízením projektů týkajících se vědeckých záležitostí (maximálně 5 bodů ze 100),

— prokázané komunikační dovednosti založené na pedagogické zkušenosti, veřejných vystoupeních, aktivní účasti na zasedáních a publikacích (maximálně 10 bodů ze 100).

Uchazeči mohou jako členové přicházet v úvahu, pokud jejich přihláška získá bodové hodnocení nad mezní hodnotou 66 bodů (ze 100). EFSA si vyhrazuje právo konzultací s třetími stranami, pokud jde o profesní zkušenosti uchazečů v souvislosti s jejich přihláškou.

Kromě výše uvedených kritérií bude roční prohlášení o zájmech přezkoumáno podle postupu EFSA pro zjištění a řešení možného střetu zájmů ([1]). K míře případného střetu zájmů bude přihlédnuto při rozhodování, zda bude uchazeč dále hodnocen.

Více informací o výběru členů vědeckých komisí naleznete v „rozhodnutí výkonného ředitele o výběru členů vědeckého výboru, vědeckých komisí a externích odborníků“, viz

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/expertselection.pdf

6. **Seznam vhodných uchazečů a jmenování členů**

Uchazeči, u nichž bude zjištěno, že splňují kritéria pro členství, mohou být rozhodnutím správní rady EFSA na návrh výkonného ředitele EFSA jmenováni členy s tříletým mandátem.

Před jmenováním si EFSA vyhrazuje právo provést kontrolu přihlášky uchazeče, o jehož členství se uvažuje, srovnáním s dokumenty a osvědčeními s cílem potvrdit přesnost a vhodnost přihlášky.

Uchazeči, u nichž bylo zjištěno, že splňují požadavky pro členství, budou zařazeni na seznam vhodných uchazečů. Uchazeči by měli vzít na vědomí, že zařazení na seznam vhodných uchazečů nezaručuje jmenování členem komise.

Uchazeči zařazení na seznam vhodných uchazečů sestavený na základě této výzvy mohou být (se svým předchozím souhlasem) jmenováni členy vědecké komise, i když k členství v dané komisi nepodali přihlášku.

([1]) K dispozici na internetové stránce EFSA na adrese http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicy.pdf a http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf

7. **Databáze odborníků**

Všichni způsobilí uchazeči budou vyzváni, aby se přihlásili do databáze odborníků úřadu EFSA.

Více informací o databázi odborníků úřadu EFSA naleznete na adrese:

http://www.efsa.europa.eu/EFSA/AboutEfsa/WhoWeAre/efsa_locale-1178620753812_1178712806106.htm

8. **Nezávislost a prohlášení o závazku a zájmech**

Členové vědeckých komisí jsou jmenováni k osobnímu výkonu funkce. Od uchazečů se žádá, aby přiložili prohlášení, že se zaváží jednat nezávisle na jakémkoli vnějším vlivu, a prohlášení o zájmech, které by mohly být považovány za škodlivé jejich nezávislosti (viz bod kritérií vhodnosti iv v oddíle 5.A). Uchazeči nesou odpovědnost za obsah podaného prohlášení, které bude úřad EFSA posuzovat podle rozhodnutí výkonného ředitele, kterým se provádí politika úřadu EFSA týkající se nezávislosti a vědeckých rozhodovacích procesů v souvislosti s prohlášeními o zájmech.

Uchazeči mohou být požádáni, aby dále vyjasnili prohlášení o zájmech, které předkládají se svou přihláškou.

Některé příklady okolností, které se považují za střet zájmů, jsou uvedeny níže:

— Členství ve vědeckých komisích není dovoleno uchazečům, kteří jsou v okamžiku podávání přihlášky zaměstnanci jakékoli právnické nebo fyzické osoby, jež vykonává jakoukoli z činností, na které mají výsledky vědecké práce úřadu EFSA přímý nebo nepřímý dopad, například výrobu, zpracování a distribuci potravin, zemědělství nebo chovatelství. To zahrnuje jakoukoli formu pravidelného výkonu povolání nebo podnikání, na částečný nebo plný úvazek, placeného nebo neplaceného, včetně samostatné výdělečné činnosti (např. poradenství) ve prospěch výše uvedených osob.

— Členství ve vědeckých komisích není dovoleno uchazečům, kteří se v okamžiku podávání přihlášky podílejí na ad hoc nebo příležitostném poradenství pro subjekty, jakými jsou například evropská sdružení výrobců produktů, které příslušná komise posuzuje, v souvislosti se škálou témat, která je natolik široká, že by daná činnost byla pravidelně ve střetu s body na programu jednání příslušné vědecké komise.

Více informací o prohlášení o zájmech viz:

Politika týkající se nezávislosti a vědeckých rozhodovacích procesů Evropského úřadu pro bezpečnost potravin:

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicy.pdf

Rozhodnutí výkonného ředitele, kterým se provádí politika úřadu EFSA týkající se nezávislosti a vědeckých rozhodovacích procesů v souvislosti s prohlášeními o zájmech:

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencerules.pdf

Zpráva úřadu EFSA pro Evropský parlament o provádění politiky nezávislosti úřadu v letech 2007–2012:

http://www.efsa.europa.eu/en/keydocs/docs/independencepolicyreport0712.pdf

9. **Rovné příležitosti**

EFSA věnuje ve svých výběrových řízeních velkou pozornost uplatňování zásad rovného zacházení.

10. **Podání přihlášek**

Uchazeči musí podat své přihlášky společně s prohlášením o zájmech elektronicky na internetové stránce EFSA: http://www.efsa.europa.eu/

Přihlášky budou považovány za přijatelné pouze tehdy, bude-li podán řádně vyplněný internetový formulář přihlášky. Přihlášky zaslané doporučenou poštou budou přijaty výjimečně v případě závažného selhání internetového IT systému.

Přihlášky doručené elektronickou/klasickou poštou nebudou přijaty.

Dovolujeme si uchazeče požádat, aby formulář přihlášky vyplnili v angličtině, a usnadnili tak výběrové řízení.

Všichni uchazeči budou o výsledku výběrového řízení vyrozuměni e-mailem.

Osobní údaje, které EFSA od uchazečů vyžaduje, budou zpracovány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi EU a o volném pohybu těchto údajů ([1]).

Účelem zpracování údajů je správa přihlášek k členství ve vědeckém výboru či vědeckých radách úřadu EFSA.

11. **Konečný termín pro odeslání přihlášek**

Přihlášky musí být podány nejpozději do **17. června 2013 o půlnoci** (místního času, GMT + 1).

Dovolujeme si vás upozornit, že v důsledku velkého množství přihlášek, které dostáváme těsně před uplynutím termínu pro podání přihlášek, může mít systém problémy se zpracováním velkého množství údajů. Proto žádáme uchazeče, aby své přihlášky zasílali v dostatečném předstihu před termínem uzávěrky.

Poznámka:

V případě nekonzistence nebo rozporu mezi anglickým zněním a jakoukoli jinou jazykovou mutací této publikace je rozhodující znění v anglickém jazyce.

([1]) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

EFSA/E/2013/001

Komise pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin (ANS)

Komise pro potravinářské přídatné látky a zdroje živin přidávané do potravin (ANS) Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) poskytuje vědecké poradenství osobám odpovědným za řízení rizik ohledně látek záměrně přidávaných do potravin nebo v potravinách přirozeně přítomných. Komise ANS se zabývá otázkami spojenými s bezpečností používání:

— potravinářských přídatných látek (nové žádosti o povolení i přehodnocení všech potravinářských přídatných látek, které byly povoleny před 20. lednem 2009),

— zdrojů živin přidávaných do potravin (např. zdrojů vitaminů a minerálních látek) a ostatních látek přidávaných do potravin pro účely výživy,

— ostatních látek záměrně přidávaných do potravin, avšak kromě enzymů a látek určených k aromatizaci.

Většina práce komise probíhá v souvislosti s programem přehodnocení potravinářských přídatných látek a týká se látek, které byly schváleny k používání před rokem 2009, pro něž je třeba shromáždit vědecké údaje prostřednictvím veřejné výzvy k poskytnutí informací. Kromě toho komise provádí hodnotící postupy po přijetí žádostí předložených odvětvím Evropské komisi v oblasti zdrojů živin a potravinářských přídatných látek. Komise také připravuje vědecké metodologické dokumenty vysvětlující přístup k hodnocení a na pomoc odvětví při přípravě nových žádostí.

V období let 2014–2017 bude jedním z klíčových úkolů komise ANS přehodnocení potravinářských přídatných látek v rámci lhůt stanovených právními předpisy EU. Zejména se očekává, že se komise zaměří na konzervační prostředky a emulgátory, stabilizátory a želírující činidla a rovněž na nové žádosti o povolení (tj. nové potravinářské přídatné látky a zdroje živin).

Více podrobností naleznete v oddíle klíčových témat komise ANS na internetových stránkách úřadu EFSA,

http://www.efsa.europa.eu/en/panels/ans.htm

Na základě těchto skutečností je současná výzva určena zejména vědcům, kteří mají odborné znalosti pro posuzování rizik chemických látek a hodnocení bezpečnosti potravinářských přídatných látek, zdrojů živin nebo látek botanického původu v potravinách.

Komise potřebuje odborné znalosti konkrétně v těchto oblastech:

— toxikologie (savců) v oborech subchronické a chronické toxicity (studie opakované dávky), genotoxicity a mutagenity, vývojové toxicity a toxicity pro reprodukci, karcinogenity, alergenity a imunotoxicity,

— testování toxicity na pokusných zvířatech a alternativní zkoušky toxicity,

— toxikokinetika a metabolismus, to znamená absorpce, distribuce, metabolismus a vylučování (ADME) látek (toxikokinetika a toxikodynamika),

— chemie (organická, anorganická, analytická a syntetická chemie), zejména kvůli chemické identifikaci a specifikaci chemických látek,

— průzkumy pro posouzení expozice a spotřeby,

— potravinářská technologie (výrobní postupy a používání potravinářských přídatných látek).

Komise pro materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky (CEF)

Komise pro materiály přicházející do styku s potravinami, enzymy, látky určené k aromatizaci a pomocné látky (CEF) poskytuje vědecké poradenství osobám odpovědným za řízení rizik ohledně látek záměrně přidávaných do potravin nebo obalových materiálů přicházejících do styku s potravinami. Komise CEF se zabývá otázkami spojenými s bezpečností používání:

— materiálů přicházejících do styku s potravinami (látky používané při výrobě materiálů přicházejících do styku s potravinami a postupy recyklace plastů určených pro styk s potravinami),

— potravinářských enzymů,

— látek určených k aromatizaci,

— pomocných látek.

Většina práce komise probíhá v souvislosti s novými žádostmi o povolení potravinářských enzymů. Kromě toho komise provádí hodnotící postupy po přijetí žádostí předložených odvětvím Evropské komisi nebo členským státům v oblasti materiálů přicházejících do styku s potravinami, látek určených k aromatizaci a pomocných látek. Komise také připravuje vědecké metodologické dokumenty vysvětlující přístup k hodnocení a na pomoc odvětví při přípravě nových žádostí.

V období let 2014–2017 bude jedním z hlavních úkolů hodnocení potravinářských enzymů, včetně enzymů pocházejících z geneticky modifikovaných mikroorganismů, s cílem vypracovat seznam EU. Očekává se, že průmyslová odvětví v EU předloží několik set žádostí a komise bude požádána o jejich posouzení. Dále bude komise také pokračovat ve své práci v oblasti látek určených k aromatizaci, potravinářských obalových materiálů a postupů.

Více podrobností naleznete v oddíle klíčových témat komise CEF na internetových stránkách úřadu EFSA,

http://www.efsa.europa.eu/en/panels/cef.htm

Na základě těchto skutečností je současná výzva určena zejména vědcům, kteří mají odborné znalosti pro posuzování rizik chemických látek se zvláštním důrazem na potravinářské enzymy, látky určené k aromatizaci, chemické látky používané při výrobě plastů nebo jiných potravinářských obalů.

Přesněji komise potřebuje odborné znalosti v těchto oblastech:

— toxikologie (savců), v oborech subchronické a chronické toxicity (studie opakované dávky), genotoxicity a mutagenity, vývojové toxicity a toxicity pro reprodukci, karcinogenity, alergenity a imunotoxicity,

— testování toxicity na pokusných zvířatech a alternativní zkoušky toxicity,

— toxikokinetika a metabolismus, to znamená absorpce, distribuce, metabolismus a vylučování (ADME) látek (toxikokinetika a toxikodynamika),

— epidemiologie (u lidí),

— chemie (organická, analytická a syntetická chemie), zejména kvůli chemické identifikaci a specifikaci chemických látek a zkouškám migrace u materiálů přicházejících do styku s potravinami,

— průzkumy pro posouzení expozice a spotřeby,

— potravinářská technologie (výrobní postupy a používání pomocných látek),

— mikrobiologie potravin včetně biotechnologie enzymů s využitím geneticky modifikovaných mikroorganismů.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 107/08)

1. Komise dne 8. dubna 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([1]), kterým podnik Agrofert Holding a.s. (Česká republika) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií výhradní kontrolu nad podnikem Lieken AG (Německo), který je v současnosti kontrolován skupinou Barilla.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Agrofert Holding a.s.: zemědělství, potravinářství (včetně průmyslové výroby pekařských výrobků a jejich prodeje) a segment chemie,

— podniku Lieken AG: výroba a dodávky chleba a pekařských výrobků.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6891 – Agrofert/Lieken na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků

(Věc COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group)

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 107/09)

1. Komise dne 9. dubna 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ([1]), kterým podnik The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs", USA) a podnik TPG LundyCo, LP („TPG Lundy", Kajmanské ostrovy), v konečném důsledku ovládaný skupinou TPG Group (USA), získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Verna Group International Limited („Verna Group", Spojené království).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku Goldman Sachs: podnik s celosvětovou působností, který poskytuje finanční služby v oblasti investičního bankovnictví, obchodování s cennými papíry a správy investic,

— podniku TPG Group: soukromý investiční podnik s celosvětovou působností, který spravuje skupinu fondů, jež prostřednictvím akvizic a podnikových restrukturalizací investují do různých společností,

— podniku Verna Group: návrhy, výroba a dodávky produktů pro nakládání s odpadem ze zdravotnictví a dodávky kolečkových křesel do zdravotnických zařízení.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6842 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Verna Group na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování").

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovného za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepisovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: http://europa.eu

Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS